I SAW THE TV!
WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
WHO ARE YOU!?
ROBOTX LASERBEAM
YOU'RE SO TERRIBLE...!
YOU AND I VOWED THAT WE WOULD BE RIVALS FOREVER!?
YOU-KUN!!
I NEVER MADE SUCH A VOW
ALSO, I MEAN THIS FROM THE BOTTOM OF MY HEART, BUT COULD YOU STOP WITH THE YOU-KUN.
うわぁ...
AHHH! STOP ZOOMING OUT.
YOU-KUN!!

You can support the Mangaka by buying the official editions when they are available in your region/language

JAIMINIS BOX

RAWS
HEISENBERG.

HIKARISEI TRANSLATOR
ASKANI PROOFREADER
BLUR & LOL004 CLEANER
DUASILYY REDRAWER
DANZII & GEM TYPESETTER
D4TO QUALITY

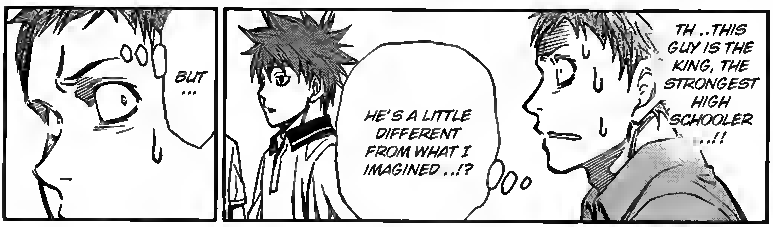
NOTES

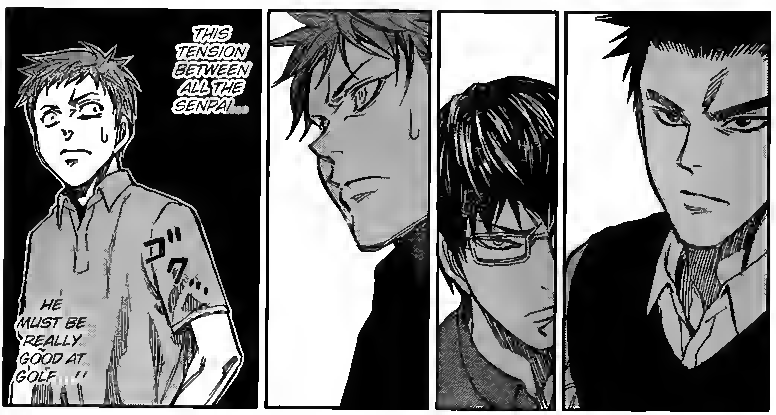
Like us on Facebook
http://facebook.com/jaiminisbox

And visit:
http://jaiminisbox.com

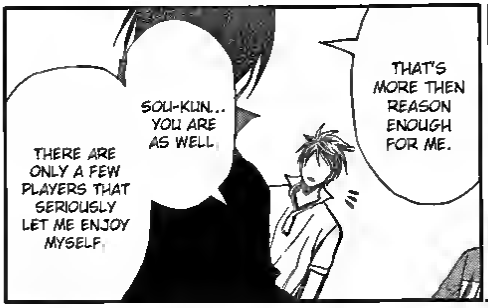
I DON'T EVEN LIKE DOING VIDEO CALLS IN THE FIRST PLACE.
PLEASE DON'T DO ANYMORE
ACTUALLY, I'M IN THE MIDDLE OF TRAINING SO I'M GOING TO END THIS CALL.
AHH! WAIT JUST A SECOND!!
WHAT'S HIS NAME!?
WHAT SCHOOL DOES HE GO TO!?
...WHAT WILL YOU DO WITH THAT INFORMATION?
HE'S AN INSOLENT GUY WHO IS TRYING TO TEAR US APART!
OF COURSE I'M GOING TO CRUSH THIS GUY!
NO.
THIS WHOLE CALL HAS BEEN CREEPING ME OUT. WHAT'S UP WITH THIS GUY?
GIVE ME A HINT!
PLEASE, JUST SOMETHING...
ブブブブブブ
WOW. HE CALLED BACK IN AN INSTANT!!
...SO HE TOLD ME THE 28TH TIME I CALLED HIM.
THE HINT THAT YOU'RE A RED HAIRED GUY
AT EIAI ACADEMY.

THERE ARE SO MANY THINGS THAT I WANT TO SAY!
BUT WASN'T YOUR HINT A LITTLE TOO OBVIOUS YOUZAN-KUN!!
THANKS TO THAT HINT I WAS ABLE TO FIND YOU,
HATOHARA ROBATO-KUN.


BUT ...
HE'S A LITTLE DIFFERENT FROM WHAT I IMAGINED ..!?
TH ..THIS GUY IS THE KING, THE STRONGEST HIGH SCHOOLER ...!!

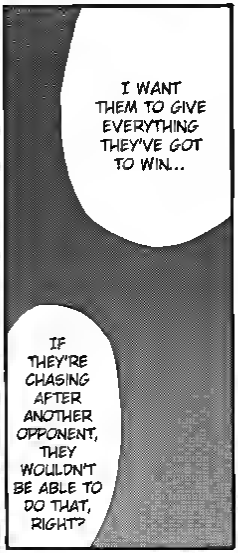

THIS TENSION BETWEEN ALL THE SENPAI...
HE MUST BE REALLY GOOD AT GOLF...!!

SINCE ROBOT-KUN STOLE THE SPOT OF BEING YOUZAN-KUN'S ACCREDITED RIVAL HE WANTS TO PLAY A MATCH AGAINST HIM...
UMMM... IN OTHER WORDS,
THIS GUY... HE NEVER CHANGES.


THERE ARE ONLY A FEW PLAYERS THAT SERIOUSLY LET ME ENJOY MYSELF.
SOU-KUN... YOU ARE AS WELL.
THAT'S MORE THEN REASON ENOUGH FOR ME.

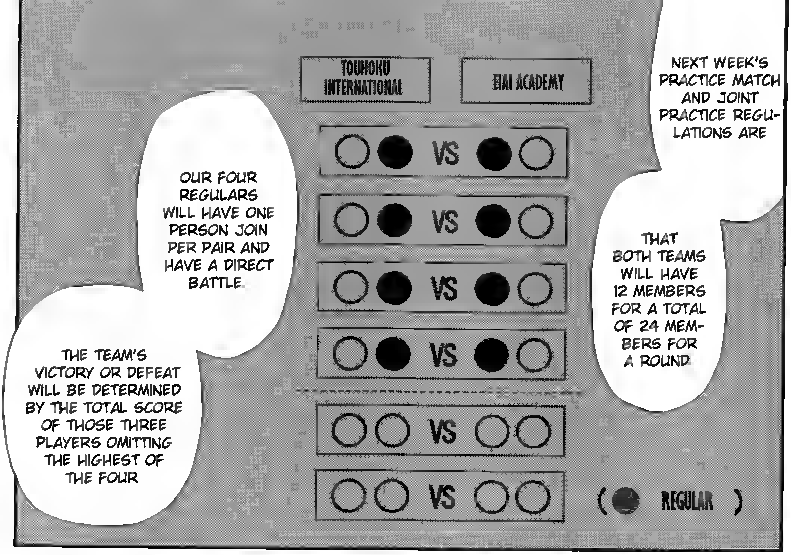
...A WEAK REASON?
AND THE PERSON THAT ACTUALLY CHOOSES WHO PLAYS IS THE SUPER-VISOR.
THAT'S KIND OF A WEAK REASON...

EVEN WHEN I WAS YOUNG...
I COULDN'T [illegible] THOSE WHO STOLE MY TOYS.


I WANT THEM TO GIVE EVERYTHING THEY'VE GOT TO WIN...
IF THEY'RE CHASING AFTER ANOTHER OPPONENT, THEY WOULDN'T BE ABLE TO DO THAT, RIGHT?

週刊少年ジャンプ
……
!?
I SERIOUSLY CAN'T UNDERSTAND WHAT'S HAPPENING
DID I JUST SAY THAT?
LIMMM…
I DON'T RECALL EVER BECOMING YOUR TOY…?
I DON'T PLAN ON THIS BEING A ONE-SIDED DEMAND
IT'S MORE LIKE A NEGOTIATION
I EVEN BROUGHT SOMETHING TO BARGAIN WITH
CRAP. DID I ENCOURAGE THIS…?
HEHE WE'LL JUST SET ASIDE THIS CONVERSATION FOR NOW
キュー
YES!
THAT'S RIGHT!
I WANT YOU TO LOOK AT ME THAT WAY…!
COME HERE!
….K
GAG…

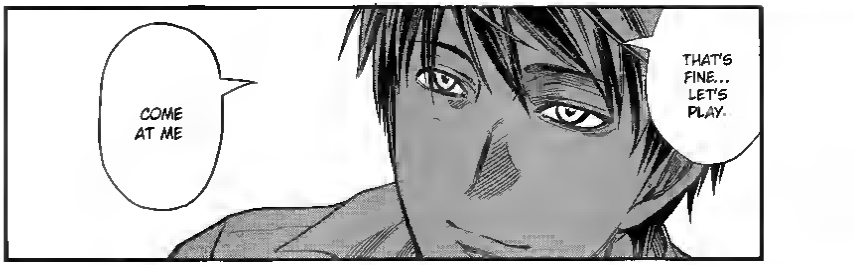
ALSO .. EVERYTHING'S SO LONG~~!?
LIKE HIS FACE ARMS AND LEGS.
SO HUGE ...!!
OHHH !?
WHO IS THIS GUY...?
190... NO, ALMOST 2 METERS!
HE'S TOUHOKU INTERNATIONAL'S HIGHLY ANTICIPATED LARGE-SIZED ROOKIE,
SEJIMA KAORU.


TOUHOKU INTERNATIONAL
EIAI ACADEMY
VS
VS
VS
VS
VS
VS
(REGULAR)
NEXT WEEK'S PRACTICE MATCH AND JOINT PRACTICE REGULATIONS ARE
THAT BOTH TEAMS WILL HAVE 12 MEMBERS FOR A TOTAL OF 24 MEMBERS FOR A ROUND.
OUR FOUR REGULARS WILL HAVE ONE PERSON JOIN PER PAIR AND HAVE A DIRECT BATTLE.
THE TEAM'S VICTORY OR DEFEAT WILL BE DETERMINED BY THE TOTAL SCORE OF THOSE THREE PLAYERS OMITTING THE HIGHEST OF THE FOUR

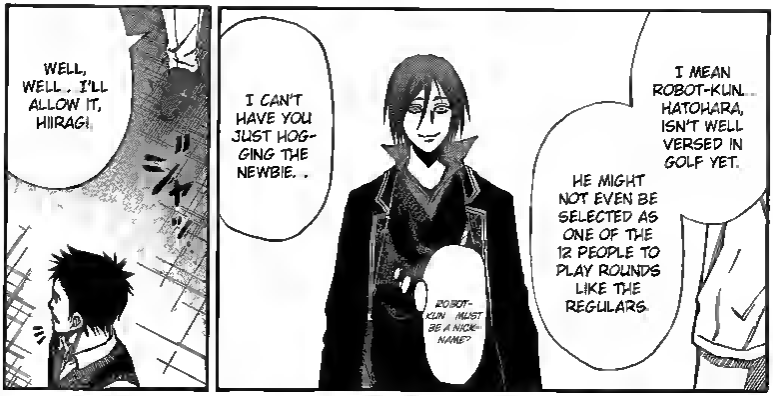
"IT'S COMMON IN GOLF FOR FOUR PEOPLE AS A GROUP TO MAKE THE ROUNDS

WHAT DO YOU SAY ABOUT 5 VS 5?
THIS GUY IS REALLY BIG
THERE WILL BE ONE HIGHLY ANTICIPATED ROOKIE ADDED TO EACH SIDE.
JUST LIKE THE 4 VS 4 MATCHUP FOR THE REGULARS
YOU'RE KARASUMA-SAN?
ズン

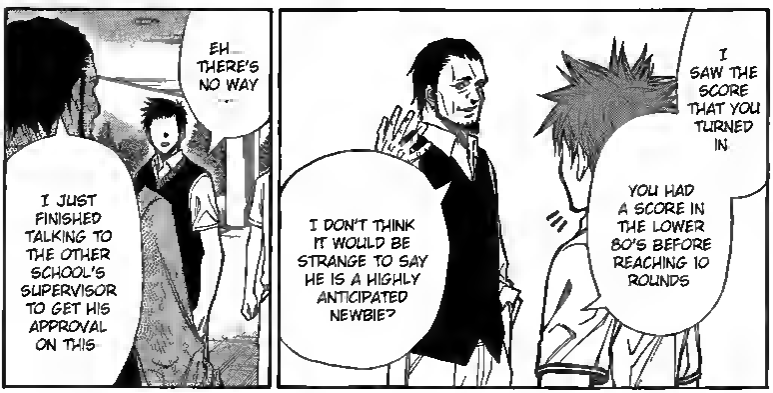
SINCE OUR ACE-SAMA IS WANTING TO BATTLE AGAINST YOUR ROOKIE-KUN...
WHAT DO YOU THINK?
OPPOSINGLY, I WANT TO BATTLE AGAINST YOU.
YOU'RE PRETTY SMALL...
AREN'T YOU JUST BIG?
I'VE GOT AT LEAST 180 CM...


COME AT ME
THAT'S FINE... LET'S PLAY.

YOU AS WELL, SUZUKU-KUN!
THERE'S NO WAY WE CAN DECIDE THAT RIGHT HERE!
YOU IDIOT! STOP ALWAYS MOVING THE CONVERSATION FORWARD, KARASUMA!


WELL, WELL. I'LL ALLOW IT, HIIRAGI.
I CAN'T HAVE YOU JUST HOGGING THE NEWBIE..
I MEAN ROBOT-KUN... HATOHARA, ISN'T WELL VERSED IN GOLF YET.
HE MIGHT NOT EVEN BE SELECTED AS ONE OF THE 12 PEOPLE TO PLAY ROUNDS LIKE THE REGULARS.
ROBOT-KUN MUST BE A NICKNAME?

SUPERVISOR!!
HEY!!

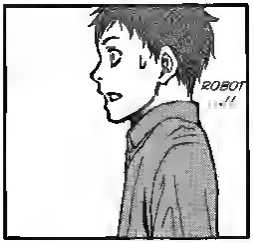

EH... THERE'S NO WAY
I JUST FINISHED TALKING TO THE OTHER SCHOOL'S SUPERVISOR TO GET HIS APPROVAL ON THIS
I SAW THE SCORE THAT YOU TURNED IN
YOU HAD A SCORE IN THE LOWER 80'S BEFORE REACHING 10 ROUNDS
I DON'T THINK IT WOULD BE STRANGE TO SAY HE IS A HIGHLY ANTICIPATED NEWBIE?

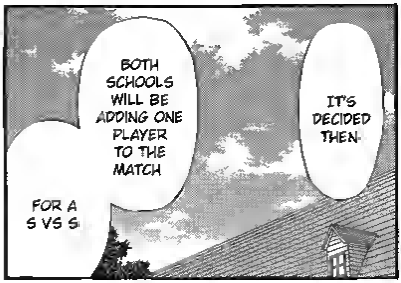
IF YOU'VE GOT WHAT IT TAKES THEN MAN UP.
THAT'S ALL THERE IS TO IT.
ALL THAT'S LEFT IS YOUR ATTITUDE.

ポン
WELL THEN...
WHAT ARE YOU GOING TO DO KID?

IF I'M ABLE TO PRODUCE A SCORE IN THE 70'S WHILE ON MY ROUNDS, WILL I BE ABLE TO PARTICIPATE IN THE TRAINING CAMP?
I'LL DO IT.

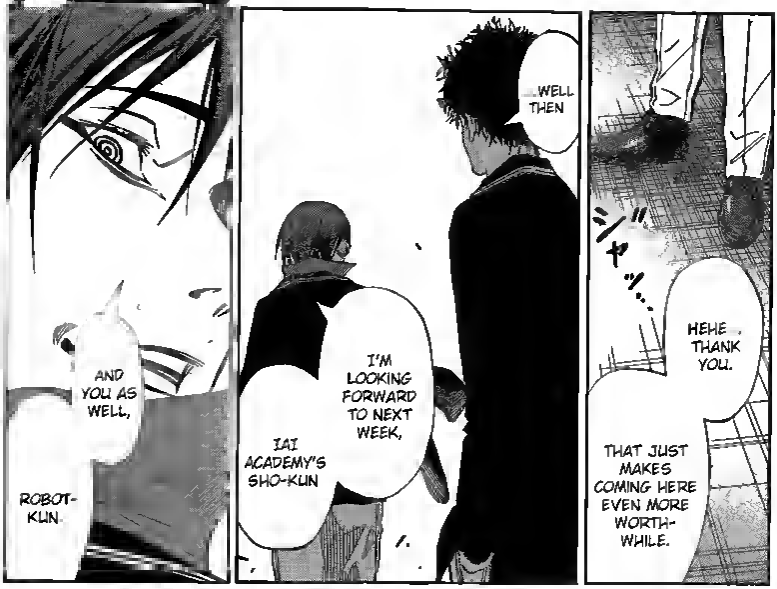
.....

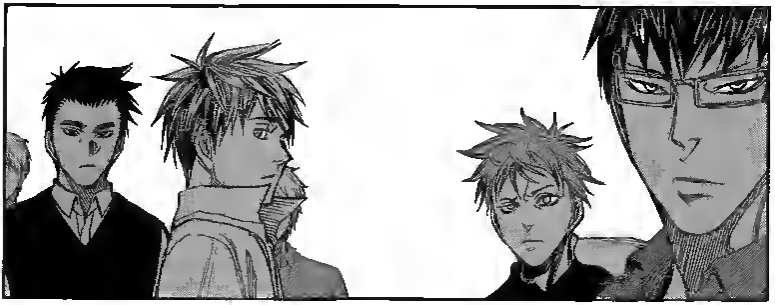

ROBOT


BOTH SCHOOLS WILL BE ADDING ONE PLAYER TO THE MATCH
FOR A 5 VS 5
IT'S DECIDED THEN.

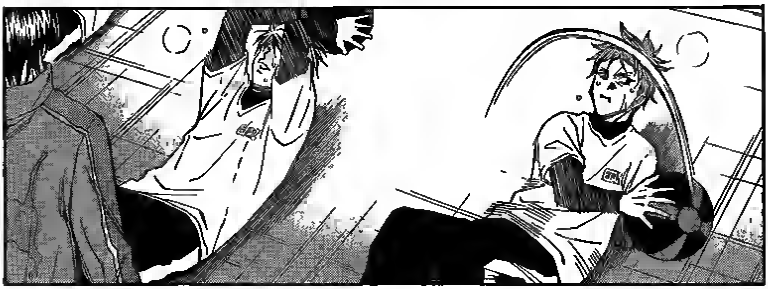
I ALSO
WANT TO PLAY A MATCH AGAINST THAT GUY.

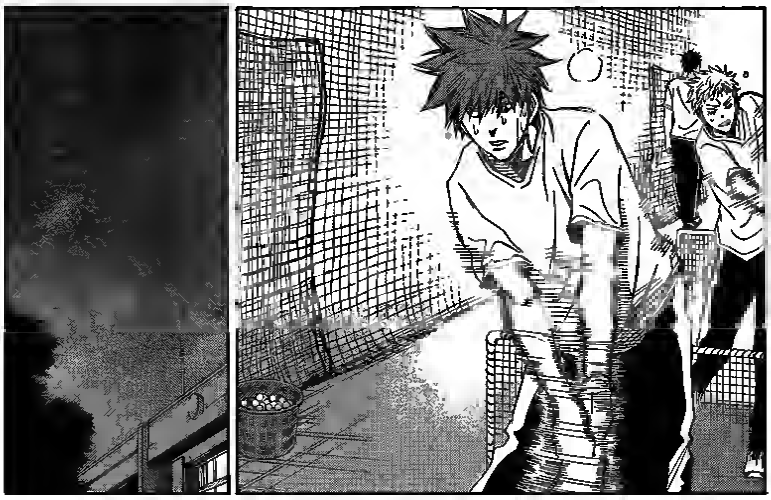
週刊少年ジャンプ


AND YOU AS WELL, ROBOT-KUN.
I'M LOOKING FORWARD TO NEXT WEEK, IAI ACADEMY'S SHO-KUN
WELL THEN
シャッ...
HEHE. THANK YOU.
THAT JUST MAKES COMING HERE EVEN MORE WORTH-WHILE.

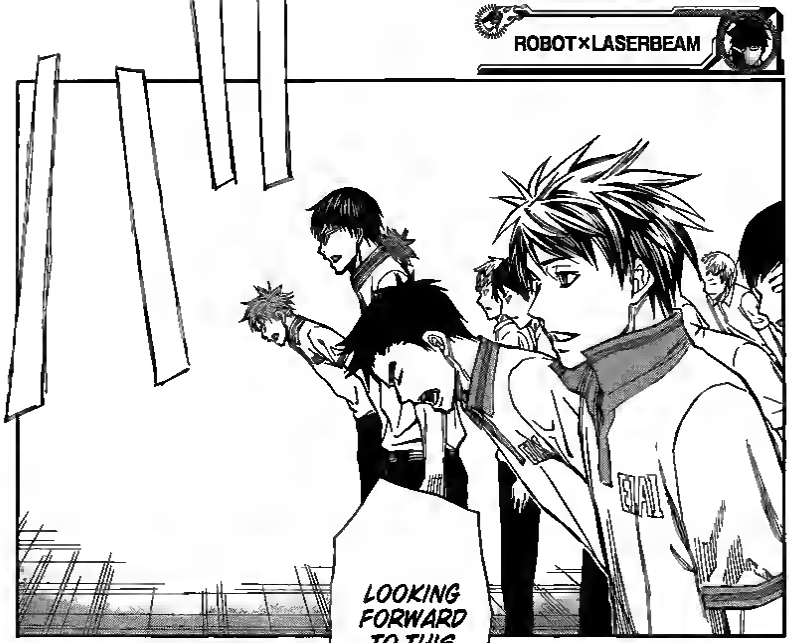


週刊ジャンプ
EVEN THOUGH... THERE'S NO WAY FOR YOU TO WIN.
IT DOESN'T MEAN YOU CAN DO A CLUMSY JOB ON YOUR ROUND!
ROBOT!
WHO'S BEING CLUMSY?
HMMM?
CRAP HE CAUGHT ME.
HA!
...YEAH
ONE MORE MINUTE FOR EVERY-ONE!!
WOOOOOW, KAZAMA!!
QUIT YAPPING!!
キリッ





ONE WEEK LATER
TOCHIGI PREFECTURE KISARAGI COUNTRY CLUB
I CAN'T BELIEVE WHAT A MAGNIFICENT VIEW WE HAVE HERE, ADMINISTRATOR.
WHEN TWO POWERFUL HIGH SCHOOL GOLF CLUBS CONFRONT EACH OTHER LIKE THIS
YES,
I'M EXCITED TO SEE WHAT HAPPENS


LOOKING FORWARD TO THIS MATCH...!

GOOD LUCK.
GOOD LUCK TO YOU TOO.
I THINK THAT WE BOTH HAVE SOMETHING TO GAIN AS WE HEAD INTO SUMMER.
TOUHOKU INTERNATIONAL HIGH SCHOOL GOLF CLUB ADVISOR HIRAGA SHOUKICHI
THIS IS AN OPPORTUNITY THAT ONLY PRESENTS ITSELF ONCE
I'M GOING TO BE LEARNING A LOT FROM YOUR TEAM
WHAT'S UP? ARE YOU NERVOUS?
YOU CAUGHT UP TO HIM JUST LIKE YOU SAID!!
YOU...
YOU DID IT, KAZAMA!
HEY! COME ON, LET'S GO!! ROBOT!!
IT'S NOT LIKE IT'S MY FIRST TIME IN A MATCH, BUT...
I CAN'T BELIEVE THAT I'M ONE OF THOSE MEMBERS...
HOW CAN I BE IN THE SAME PAIR AS THAT GUY----??
SHU SHUT UP!
IT'S MORE STRANGE IF YOU AREN'T!!

WOO OOW!!
YOU'RE LOOKING SICK IN YOUR UNIFORM !!
IT'S JUST FOR THIS MATCH UP THOUGH..
I'M NOT AN OFFICIAL REGULAR YET..
NO MATTER, YOU'RE LOOKING MIGHTY FINE!!
I'M ENVIOUS... GO GET 'EM !!
YO,
I'VE BEEN WAITING FOR YOU.
WE'RE GOING TO HAVE THE FIRST PAIR START!!
PLEASE STEP FORWARD AS YOUR NAME IS CALLED!!

SUZAKU KYOUSUKE !!
TOUHOKU INTER-NATIONAL HIGH SCHOOL
TERASAWA TATSUYA!
?
I'VE NEVER GONE OVER TO YOUR HOUSE TO HANG OUT ...
ROBOT'S FIRST MATCH IS ABOUT TO BEGIN!!
I'M GOING TO HAVE YOU SHOW ME WHAT YOU'VE GOT BECAUSE YOU MESSED WITH MY TOY!
KAZAMA YUDAI!
EIAI ACADEMY HIGH SCHOOL
HATOHARA ROBATO!!